

**Vue cycle du programme des cours**

B1 Or Th Pr Au Cr

**Cours obligatoire (B2 : 30Cr)**

PTFE0017-1 *Travail de fin d'études* - An VAN LINDEN B2 TA - - - 30

**Cours au choix (B1 : 60Cr, B2 : 30Cr)**

Choisir 2 cours parmi : (B1 : 10Cr)

LITT0003-1	<i>Questions de littératures modernes comparées</i> - Michel DELVILLE	B1	Q2	30	-	-	5
LING0012-1	<i>Semantics: selected topics (including topics of discourse analysis)</i> (anglais) - Raymond ECHITCHI, Julien PERREZ	B1	Q1	30	-	-	5
LGER0125-1	<i>Théories littéraires et culturelles approfondies</i> - Erik SPINOY	B1	Q2	30	-	-	5
LROM0130-1	<i>Questions de rhétorique et de sémiologie</i> - Enzo D'ARMENIO, François PROVENZANO	B1	Q2	30	-	-	5
LING0016-3	<i>Grammaire comparée des langues indo-européennes*</i> - Philippe SWENNEN	B1	Q2	30	-	-	5
LGER0117-1	<i>Questions de linguistique appliquée à l'apprentissage et l'acquisition des langues</i> - Laurent RASIER	B1	Q1	30	-	-	5

**Choisir un module de langue germanique parmi : (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)**

**Allemand (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)**

Choisir des cours pour un total de 25 crédits parmi : (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)

LGER0191-1	<i>Littérature allemande a : Deutsche Literatur zwischen Romantik und Belle Epoque</i> (allemand) - Louis GERREKENS	-	Q2	30	-	-	5
LGER0193-1	<i>Littérature allemande b : Literarische Texte und historische Kontexte</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	-	Q1	30	-	-	5
LGER0195-1	<i>Littérature allemande c : Deutsche Literatur im 20. und 21. Jahrhundert</i> (allemand) - Vera VIEHÖVER	-	Q2	30	-	-	5
LGER0197-1	<i>Littérature allemande d : Das Nibelungenlied und seine Rezeption vom 19. Jahrhundert bis heute</i> (allemand) - Robert MÖLLER	-	Q1	30	-	-	5
LGER0222-3	<i>Linguistique synchronique allemande a : Fragen der deutschen Grammatik</i> (allemand) - Robert MÖLLER	-	Q2	30	-	-	5
LGER0101-5	<i>Linguistique synchronique allemande b : Variation im Gegenwartsdeutschen</i> (allemand) - Robert MÖLLER	-	Q1	30	-	-	5
LGER0198-1	<i>Linguistique diachronique allemande : Faktoren und Mechanismen des Sprachwandels</i> (allemand) - Robert MÖLLER	-	Q1	30	-	-	5

**Anglais (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)**

Choisir des cours pour un total de 25 crédits parmi : (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)

LGER0200-1	<i>Littérature anglaise a : Modern Literature(s) in English</i> (anglais) - Marc DELREZ	-	Q1	30	-	-	5
LGER0202-1	<i>Littérature anglaise b : Intermedial approaches to literature and culture</i> (anglais) - Michel DELVILLE	-	Q1	30	-	-	5
LGER0204-1	<i>Littérature anglaise c</i> (anglais) - Delphine MUNOS	-	Q2	30	-	-	5
LGER0206-1	<i>Littérature anglaise d : Anglophone Literatures</i> (anglais) - Daria TUNCA	-	Q2	30	-	-	5
LGER0208-1	<i>Littérature anglaise e : American literature</i> (anglais) - Michel DELVILLE	-	Q1	30	-	-	5
LGER0223-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a : English corpus linguistics</i> (anglais) - An VAN LINDEN	-	Q1	30	-	-	5

LGGER0104-2	<i>Linguistique synchronique anglaise b : Construction grammar and its application to English</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	-	Q2	30	-	-	5
LGGER0210-1	<i>Linguistique diachronique anglaise b : Approaches and perspectives in English historical linguistics</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	-	Q1	30	-	-	5
LGGER0226-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c : Cognitive and functional linguistic approaches</i> (anglais) - An VAN LINDEN	-	Q2	30	-	-	5
LGGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise a : An introduction to grammaticalization</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	-	Q2	30	-	-	5

**Néerlandais (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)**

Choisir des cours pour un total de 25 crédits parmi : (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)

LGGER0212-1	<i>Littérature néerlandaise a : Nederlandse letterkunde in historisch en internationaal perspectief</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	-	Q1	30	-	-	5
LGGER0214-1	<i>Littérature néerlandaise b : Moderne poëzie in Vlaanderen en Nederland</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	-	Q1	30	-	-	5
LGGER0216-1	<i>Littérature néerlandaise c : Modern verhalend proza in Nederland en Vlaanderen</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	-	Q2	30	-	-	5
LGGER0224-5	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a : Ruimte, taal en cognitie</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	-	Q1	30	-	-	5
LGGER0225-1	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b : Tekstlinguïstiek en pragmatiek in het Nederlands</i> (néerlandais) - Laurent RASIER	-	Q1	30	-	-	5
LGGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise : Variatie(s), norm(en) en verandering(en) in de geschiedenis van het Nederlands</i> (néerlandais) - Laurent RASIER	-	Q2	30	-	-	5

**Choisir un module de langue romane ou arabe parmi : (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)**

**Italien (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)**

Choisir des cours pour un total de 20 crédits parmi : (B1 : 15Cr, B2 : 5Cr)

LROM0103-1	<i>Histoire de la langue italienne de l'époque baroque à nos jours</i> (italien) - Thea RIMINI	-	Q2	30	-	-	5
LROM0138-1	<i>Questions de littérature italienne moderne : XX-XXIe siècles</i> (italien) - Thea RIMINI	-	Q2	30	-	-	5
LROM0077-1	<i>Questions de linguistique italienne</i> (italien) - Hélène MIESSE	-	Q2	30	-	-	5
LROM0129-1	<i>Questions de littérature italienne du Moyen Âge et de la Renaissance</i> (italien) - Hélène MIESSE	-	Q2	30	-	-	5
LROM0001-1	<i>Civilisation italienne</i> (italien) - Enzo D'ARMENIO, Alessandro GRECO	-	Q1	30	-	-	5

Choisir 1 cours parmi : (B2 : 5Cr)

HAAR0056-1	<i>Histoire de l'art et archéologie des Temps modernes : les XVe et XVIe siècles</i> - Dominique ALLART	B2	Q2	30	-	-	5
HAAR0008-1	<i>Histoire de l'art et archéologie : l'Époque contemporaine : le XXe siècle</i> - Julie BAWIN	B2	Q1	30	-	-	5
MEDC0003-1	<i>Histoire culturelle du visuel</i> - Carl HAVELANGE, Lucienne STRIVAY	B2	Q1	30	-	-	5
PHIL0034-1	<i>Esthétique et philosophie de l'art</i> - Maud HAGELSTEIN	B2	Q1	30	-	-	5

**Espagnol (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)**

Choisir des cours pour un total de 25 crédits parmi : (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)

LR0M0100-1	<i>Histoire de la langue espagnole</i> - Kristine VANDEN BERGHE, Ernesto WONG GARCÍA	-	Q1	15	-	-	5
LR0M0127-1	<i>Etudes de textes hispaniques modernes</i> (espagnol) - Kristine VANDEN BERGHE	-	Q2	30	-	-	5
LR0M0076-1	<i>Questions de linguistique espagnole</i> (espagnol) - Vanessa CASANOVA ROMERO	-	Q2	30	-	-	5
LR0M0136-1	<i>Questions de littérature hispano-américaine</i> (espagnol) - Kristine VANDEN BERGHE	-	Q1	30	-	-	5
LR0M0135-1	<i>Questions de littérature espagnole moderne et contemporaine</i> (espagnol) - Alvaro CEBALLOS VIRO	-	Q2	30	-	-	5

#### Arabe (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)

Choisir des cours pour un total de 25 crédits parmi : (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)

[...] Choisir au moins 5 crédits parmi les cours ci-dessous :

LLOR0079-1	<i>Codicologie et paléographie des manuscrits en écriture arabe</i> - Frédéric BAUDEN	-	Q1	30	30	-	10
LLOR0086-1	<i>Questions approfondies de langue et de littérature du monde arabe I, Partim textes</i> - Frédéric BAUDEN	B1	Q1	30	-	-	5
LLOR0087-1	<i>Questions approfondies de langue et de littérature du monde arabe II, Partim textes</i> - Frédéric BAUDEN	B2	Q1	30	-	-	5

[...] Choisir au moins 5 crédits parmi les cours ci-dessous :

HULG0565-1	<i>Séminaire à l'EHESS - Paris - Proche Orient ancien</i> - Laurent COLONNA D'ISTRIA	-	TA	-	-	-	5
LLOR0093-1	<i>Assyro-babylonien I*</i> - Laurent COLONNA D'ISTRIA	-	TA	30	30	-	10
LLOR0040-2	<i>Assyro-babylonien II*</i> - Laurent COLONNA D'ISTRIA	-	TA	30	30	-	10
LLOR0020-2	<i>Egyptien I*</i> - Stéphane POLIS	-	TA	60	-	-	10
LLOR0048-2	<i>Egyptien II*</i> - Aurore MOTTE, Jean WINAND	-	TA	60	-	-	10
LLOR0095-1	<i>Sanskrit I*</i> - Philippe SWENNEN	-	TA	60	-	-	10
LLOR0037-1	<i>Sanskrit II*</i> - Philippe SWENNEN	-	TA	60	-	-	10
LR0M9028-2	<i>Langue espagnole II</i> (espagnol) - AnneCécile DRUET - <i>Théorie</i> - AnneCécile DRUET - <i>Pratique</i> - AnneCécile DRUET	-	TA	30	-	45	10
LR0M0036-1	<i>Linguistique espagnole</i> (espagnol) - Ernesto WONG GARCÍA - Suppl : Aurélie MARSILY	-	Q1	30	-	-	5
LR0M9066-1	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Hélène MIESSE - <i>Théorie</i> - Hélène MIESSE - <i>Pratique</i> - Gianluca VALENTI	-	TA	30	-	60	10
LR0M0031-2	<i>Langue italienne II</i> (italien) - Hélène MIESSE - <i>Théorie</i> - Hélène MIESSE - <i>Pratique</i> - Gianluca VALENTI	-	TA	30	-	45	10
LR0M0116-1	<i>Stylistique et traitement automatique des textes italiens</i> - Gianluca VALENTI	-	Q2	30	-	-	5

#### Choisir une finalité parmi : (B1 : 20Cr, B2 : 10Cr)

##### Finalité approfondie (B1 : 20Cr, B2 : 10Cr)

Choisir des cours pour un total de 20 crédits parmi : (B1 : 10Cr, B2 : 10Cr)

LG0R0110-1	<i>Séminaire approfondi en langue et littérature allemandes</i> (allemand) - Robert MÖLLER, Claus TELGE, Vera VIEHÖVER -	-	TA	15	-	[+]	10
------------	--	---	----	----	---	-----	----

[30h Ex., 5j ExcVS]

(années paires : littérature, années impaires : linguistique)

*Remarque* : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : ALLEMAND" pour suivre ce séminaire

LGGER0112-1 *Séminaire approfondi en langue et littérature anglaises* - TA 15 - [+] **10**  
Lieselotte BREMS, Marc DELREZ, Michel DELVILLE,  
Raymond ECHITCHI, Delphine MUNOS, Daria TUNCA,  
An VAN LINDEN - [30h Ex., 5j ExcVS]

*Remarque* : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : ANGLAIS" pour suivre ce séminaire

LGGER0114-2 *Séminaire approfondi en langue et littérature néerlandaises* - TA 15 - [+] **10**  
Dirk PIJPOPS, Laurent RASIER, Kris STEYAERT - [30h Ex., 5j  
ExcVS]

*Remarque* : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : NEERLANDAIS " pour suivre ce séminaire

LROM0160-3 *Séminaire de recherche en langue et littérature italiennes II* - TA 15 - [+] **10**  
(italien) - Hélène MIESSE, Thea RIMINI, Gianluca VALENTI -  
[30h SEM]

*Remarque* : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : ITALIEN " pour suivre ce séminaire

LROM0161-1 *Séminaire de recherche en langues et littératures espagnoles et* - TA 15 - [+] **10**  
*hispano-américaines II* (espagnol) -  
Vanessa CASANOVA ROMERO, Alvaro CEBALLOS VIRO,  
Kristine VANDEN BERGHE - [30h SEM]

*Remarque* : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : ESPAGNOL " pour suivre ce séminaire

LLOR0086-2 *Questions approfondies de langue et de littérature du monde* B1 Q1 **10**  
*arabe I*  
- *Partim textes* - Frédéric BAUDEN 30 - -  
- *Partim exercices* - Frédéric BAUDEN - [15h Ex.] - - [+]

*Remarque* : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : ARABE " pour suivre ce séminaire

LLOR0087-2 *Questions approfondies de langue et de littérature du monde* B2 Q1 **10**  
*arabe II*  
- *Partim textes* - Frédéric BAUDEN 30 - -  
- *Partim exercices* - Frédéric BAUDEN - [15h Ex.] - - [+]

*Remarque* : il est obligatoire d'avoir choisi le "Module : ARABE " pour suivre ce séminaire

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi : (B1 : 10Cr)

### Linguistique

LROM0173-1 *Questions de pragmatique* - JeanMarc DEFAYS B1 Q2 30 - - **5**

LROM0170-1 *Questions de phonétique et phonologie* - Laurent RASIER B1 Q1 30 - - **5**

LING0006-1 *Questions de syntaxe* - Laurent RASIER B1 Q2 30 - - **5**

### Théories littéraires et culturelles

COMU0003-1 *Théorie et analyse de la culture de masse* - Pascal DURAND B1 Q2 30 - - **5**

### Etudes interdisciplinaires

CINE0037-1 *Cinéma expérimental contemporain* - Livio BELLOI B1 Q2 30 - - **5**

LROM0151-1 *Sémiotique visuelle* - Maria Giulia DONDERO B1 Q1 30 - - **5**

### Etudes américaines

LGGER0044-1 *Littérature et civilisation américaines* (anglais) - B1 Q2 30 - - **5**  
Michel DELVILLE

GERM0038-1 *Séminaire d'études américaines* (anglais) - Michel DELVILLE - B1 TA - - [+] 5  
[30h SEM]

SOCI2231-1 *Sociology of Migration* (anglais) - Marco MARTINIELLO B1 Q1 30 - - 5

CINE0017-1 (pas organisé en 2023-2024) *Cinéma et études de genre* B1 Q1 30 - - 5

#### Etudes post-coloniales

GERM0005-2 *Civilisations post-coloniales* (anglais) - Delphine MUNOS B1 Q2 30 - - 5

LGER0053-2 *Littératures post-coloniales de langue anglaise* (anglais) - Marc DELREZ (années paires) B1 Q1 30 - - 5

GERM0062-1 *World Englishes* (anglais) - Daria TUNCA B1 Q2 30 - - 5

*Remarque* : A titre exceptionnel, avec l'accord du président de jury, l'étudiant peut choisir 1 ou 2 cours en dehors de cette liste, s'ils ont un sujet lié au sujet du TFE

[...] un cours, valant 5 crédits, lié au sujet du TFE

[...] un cours, valant 5 crédits, lié au sujet du TFE

#### Finalité didactique (B1 : 20Cr, B2 : 10Cr)

*Remarque* : les étudiants ayant choisi le module "Arabe" ne peuvent pas prendre la Finalité didactique

AESS0202-1 *Didactique générale : cours et exercices ; stages d'observation ; pratiques réflexives* - Annick FAGNANT - [10h St.] B1 TA 30 10 [+] 4

#### Corequis :

AESS0329-1 - Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim I)

AESS0329-1 *Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim I), Cours et exercices* - Germain SIMONS B1 TA 60 - - 4

#### Corequis :

AESS0202-1 - Didactique générale : cours et exercices ; stages d'observation ; pratiques réflexives

PSTG0042-1 *Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne A (partim I)* B1 TA 3

- *Stages d'observation* - Germain SIMONS - [2,5h St.] - - [+]

- *Stages d'enseignement* - Germain SIMONS - [12h St.] - - [+]

- *Pratiques réflexives* - Germain SIMONS - 2 -

- *Situations scolaires hors cours* - Germain SIMONS - [5h St.] - - [+]

PSTG0043-1 *Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne B (partim I)* B1 TA 3

- *Stages d'observation* - Germain SIMONS - [2,5h St.] - - [+]

- *Stages d'enseignement* - Germain SIMONS - [12h St.] - - [+]

- *Pratiques réflexives* - Germain SIMONS - 2 -

- *Situations scolaires hors cours* - Germain SIMONS - [5h St.] - - [+]

AESS0246-1 *Analyse de l'institution scolaire et des politiques éducatives* - Annelise VOISIN B1 Q2 15 - - 1

AESS0143-1 *Psychologie éducationnelle de l'adolescent et du jeune adulte* - Annick FAGNANT B1 Q1 15 - - 2

AESS0339-1 *Comprendre et gérer la diversité des publics scolaires* - Ariane BAYE B1 TA 10 15 - 3

AESS0330-1 *Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim II), Cours et exercices* - Germain SIMONS B2 TA 15 - - 1

#### Corequis :

AESS0329-1 - Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim I)

PSTG0044-1 *Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne A (partim II)* B2 TA 2

- *Stages d'observation* - Germain SIMONS - [2,5h St.] - - [+]

- *Stages d'enseignement* - Germain SIMONS - [8h St.] - - [+]

	- <i>Pratiques réflexives</i> - Germain SIMONS			-	3	-	
	<b>Corequis :</b> PSTG0042-1 - Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne A (partim I)						
PSTG0045-1	<i>Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne B (partim II)</i>	B2	TA				<b>2</b>
	- <i>Stages d'observation</i> - Germain SIMONS - [2,5h St.]			-	-	[+]	
	- <i>Stages d'enseignement</i> - Germain SIMONS - [8h St.]			-	-	[+]	
	- <i>Pratiques réflexives</i> - Germain SIMONS			-	3	-	
	<b>Corequis :</b> PSTG0043-1 - Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne B (partim I)						
AESS0248-1	<i>Eléments de sociologie de l'éducation</i> - JeanFrançois GUILLAUME	B2	Q2	10	-	-	<b>1</b>
AESS0004-1	<i>Education aux médias</i> - Jeremy HAMERS	B2	Q1	15	-	-	<b>1</b>
AESS0249-1	<i>Séminaire d'approche interdisciplinaire</i> - Annick FAGNANT	B2	Q2	15	-	-	<b>1</b>
AESS0140-1	<i>Ethique professionnelle et formation à la neutralité et à la citoyenneté</i> - Anne HERLA	B2	Q2	25	-	-	<b>2</b>

**Finalité spécialisée en traduction (B1 : 20Cr, B2 : 10Cr)**

TRAD0161-1	<i>Initiation aux outils d'aide à la traduction par ordinateur</i> - Jérémy CALLIER	B1	Q1	30	-	-	<b>5</b>
------------	---	----	----	----	---	---	----------

**Choisir 2 modules en fonction des langues étudiées parmi : (B1 : 10Cr, B2 : 10Cr)**

**ANGLAIS (B1 : 5Cr, B2 : 5Cr)**

Choisir 2 cours parmi : (B1 : 5Cr, B2 : 5Cr)

[...] Un cours de "Anglais 1"

[...] Un cours de "Anglais 1"

**ALLEMAND (B1 : 5Cr, B2 : 5Cr)**

Choisir 2 cours parmi : (B1 : 5Cr, B2 : 5Cr)

[...] Un cours de "Allemand 1"

[...] Un cours de "Allemand 1"

**ESPAGNOL (B1 : 5Cr, B2 : 5Cr)**

Choisir 2 cours parmi : (B1 : 5Cr, B2 : 5Cr)

[...] Un cours de "Espagnol 1"

[...] Un cours de "Espagnol 1"

**NEERLANDAIS (B1 : 5Cr, B2 : 5Cr)**

Choisir 2 cours parmi : (B1 : 5Cr, B2 : 5Cr)

[...] Un cours de "Néerlandais 1"

[...] Un cours de "Néerlandais 1"

Dans une des deux langues choisis précédemment, choisir 1 cours non choisi parmi : (B1 : 5Cr)

[...] Un cours

**Anglais 1**

TRAD0101-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de TA/TAO, de l'anglais vers le français : sciences et technologies</i>		Q1				<b>5</b>
	- <i>Sciences naturelles et recherche</i> - Bénédicte KLINKENBERG			30	-	-	
	- <i>Instructions et sécurité en entreprise</i> - Bénédicte KLINKENBERG			30	-	-	
TRAD0102-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : médias et communication</i>		Q1				<b>5</b>

	- <i>Sous-titrage et publicité</i> - Anne DEBRAS - Suppl : Perrine SCHUMACHER	30	-	-	
	- <i>Journalisme et information</i> - Valérie BADA	30	-	-	
TRAD0103-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de post-édition, de l'anglais vers le français : questions juridiques, économiques et sociales</i>	-	Q1		<b>5</b>
	- <i>Droit contractuel</i> - Valérie MARIS	30	-	-	
	- <i>Questions économiques et sociales</i> - Valérie MARIS	30	-	-	
TRAD0104-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : culture et littérature</i>	-	Q2		<b>5</b>
	- <i>Muséographie, sciences humaines et sociales</i> - Anne DEBRAS - Suppl : Bénédicte KLINKENBERG	30	-	-	
	- <i>Traduction littéraire</i> - Valérie BADA	30	-	-	
TRAD0105-1	<i>Traduction spécialisée, y compris utilisation d'outils d'aide à la traduction, de l'anglais vers le français : relations internationales</i>	-	Q2		<b>5</b>
	- <i>Institutions internationales</i> - Valérie MARIS	30	-	-	
	- <i>Lobbies et syndicats</i> - Bénédicte KLINKENBERG	30	-	-	
<b>Allemand 1</b>					
TRAD0202-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de TA/TAO, de l'allemand vers le français : environnement et ingénierie</i>	-	Q1		<b>5</b>
	- <i>Environnement et agroalimentaire</i> - Bénédicte KLINKENBERG	30	-	-	
	- <i>Techniques d'industrie</i> - Bénédicte KLINKENBERG	30	-	-	
TRAD0106-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : droit et traduction jurée</i>	-	Q1		<b>5</b>
	- <i>Documents juridiques</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
	- <i>Documents émanant d'instances officielles</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
TRAD0107-1	<i>Atelier de traduction spécialisée de l'allemand vers le français : textes à caractère rédactionnel</i>	-	Q1		<b>5</b>
	- <i>Communication et marketing</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
	- <i>Copywriting et correction</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
TRAD0108-1	<i>Atelier de traduction spécialisée de l'allemand vers le français : culture et littérature</i>	-	Q2		<b>5</b>
	- <i>Traduction culturelle</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
	- <i>Traduction littéraire</i> - Céline LETAWE - Suppl : Laurence HAMELS	30	-	-	
TRAD0109-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de TA/TAO, de l'allemand vers le français : politique et économie</i>	-	Q2		<b>5</b>
	- <i>Economie et finances</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
	- <i>Politique et militantisme</i> - Bénédicte KLINKENBERG	30	-	-	
<b>Néerlandais 1</b>					
TRAD0110-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : sciences et technologies</i>	-	Q1		<b>5</b>
	- <i>Technologie et médecine</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
	- <i>Sciences de la vie</i> - Liliane GEHLEN	30	-	-	
TRAD0111-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : domaine juridique</i>	-	Q1		<b>5</b>
	- <i>Traduction jurée</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
	- <i>Textes contractuels et litiges commerciaux</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
TRAD0112-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de TA/TAO, du néerlandais vers le français : industrie de la langue</i>	-	Q2		<b>5</b>
	- <i>Bureau de traduction simulé</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
	- <i>Monde de l'entreprise</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
TRAD0113-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : culture et littérature</i>	-	Q2		<b>5</b>
	- <i>Culture</i> - Maud GONNE	30	-	-	
	- <i>Traduction littéraire</i> - Maud GONNE	30	-	-	

TRAD0114-1	<i>Traduction spécialisée, y compris localisation et initiation au sous-titrage, du néerlandais vers le français : tourisme, muséographie, presse médias</i> - <i>Tourisme et muséographie</i> - Pierre GERON - <i>Presse et médias</i> - Pierre GERON	-	Q1					5
				30	-	-		
				30	-	-		
<b>Espagnol 1</b>								
TRAD0115-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de TAO et de post-édition, de l'espagnol vers le français : sciences et technologies</i> - <i>Technologies appliquées</i> - Laura CHARLIER - <i>Médecine et pharmacie</i> - Valérie SPAPEN	-	Q1					5
				30	-	-		
				30	-	-		
TRAD0116-1	<i>Traduction spécialisée, y compris éléments de post-édition, de l'espagnol vers le français : développement économique et humain</i> - <i>Echanges internationaux</i> - Laura CHARLIER - <i>Sciences humaines et sociales</i> - Anne DEBRAS - Suppl : Pierre ROBAUX	-	Q2					5
				30	-	-		
				30	-	-		
TRAD0117-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : relations internationales</i> - <i>Droit</i> - Laura CHARLIER - <i>Politique et diplomatie</i> - Laura CHARLIER	-	Q1					5
				30	-	-		
				30	-	-		
TRAD0118-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : culture et littérature</i> - <i>Arts et cultures</i> - Anne DEBRAS - Suppl : Laurence HAMELS - <i>Traduction littéraire</i> - AnneCécile DRUET	-	Q1					5
				30	-	-		
				30	-	-		
TRAD0119-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : droit et économie appliquée</i> - <i>Traduction jurée</i> - Valérie SPAPEN - <i>Economie appliquée</i> - Laura CHARLIER	-	Q1					5
				30	-	-		
				30	-	-		

## Crédits supplémentaires Master en langues et lettres modernes, orientation générale (120 ECTS)

### Cours obligatoires (B0 : 5Cr)

LGER0091-1 *Théorie littéraire : introduction* - Erik SPINOY B0 Q1 30 - - 5

### Cours au choix (B0 : 50Cr)

#### Langues germaniques

#### Choisir un groupe parmi : (B0 : 1Nbr)

*Remarque : l'étudiant est tenu de conserver la langue germanique mentionnée sur son diplôme.*

#### Groupe Allemand (B0 : 25Cr)

GERM0009-1 *Histoire de la littérature allemande II* (allemand) - Vera VIEHÖVER B0 Q1 30 - - 5

LGER0086-1 *Linguistique allemande II* (allemand) - Robert MÖLLER B0 Q2 30 - - 5

LGER0076-1 *Etude de textes littéraires allemands modernes III* (allemand) - Louis GERREKENS B0 Q1 30 - - 5

LGER0083-1 *Linguistique allemande I* (allemand) - Robert MÖLLER B0 Q2 30 - - 5

GERM0002-3 *Civilisation allemande* (allemand) - Claus TELGE - [3j ExcVS] B0 Q2 30 - [+] 5

#### Groupe Anglais (B0 : 25Cr)

LGER0084-1 *Linguistique anglaise I* (anglais) - Lieselotte BREMS B0 Q1 30 - - 5



LGER0087-1	<i>Linguistique anglaise II</i> (anglais) - Dana LOUAGIE, An VAN LINDEN	B0	Q2	30	-	-	5
LGER0079-1	<i>Etudes de textes littéraires anglais modernes III</i> (anglais) - Daria TUNCA	B0	Q1	30	-	-	5
GERM0064-1	<i>Histoire de la littérature anglaise III</i> (anglais) - Michel DELVILLE	B0	Q2	30	-	-	5
GERM0003-3	<i>Civilisation anglaise</i> (anglais) - Raymond ECHITCHI - [3j ExcVS]	B0	Q2	30	-	[+]	5

**Groupe Néerlandais (B0 : 25Cr)**

LGER0085-1	<i>Linguistique néerlandaise I</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	B0	Q1	30	-	-	5
LGER0089-1	<i>Linguistique néerlandaise II</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	B0	Q2	30	-	-	5
LGER0081-1	<i>Etudes de textes littéraires néerlandais modernes III</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	B0	Q1	30	-	-	5
GERM0066-1	<i>Histoire de la littérature néerlandaise III</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	B0	Q2	30	-	-	5
GERM0004-3	<i>Civilisation néerlandaise</i> (néerlandais) - Elies SMEYERS - [3j ExcVS]	B0	Q2	30	-	[+]	5

**Langues romanes et arabes**

**Choisir un groupe parmi : (B0 : 1Nbr)**

Remarque : l'étudiant est tenu de conserver la langue mentionnée sur son diplôme.

**Groupe Italien (B0 : 25Cr)**

LRM0037-1	<i>Linguistique italienne</i> (italien) - Hélène MIESSE	B0	Q1	30	-	-	5
LRM0116-1	<i>Stylistique et traitement automatique des textes italiens</i> - Gianluca VALENTI	B0	Q2	30	-	-	5
LRM0198-1	<i>Histoire de la littérature italienne</i> (italien) - AA1 : <i>du Moyen Âge à la Renaissance</i> - Hélène MIESSE - AA2 : <i>de l'époque baroque au XXe siècle</i> - Thea RIMINI	B0	Q2	30	-	-	5
LRM0060-1	<i>Explication d'auteurs italiens</i> (italien) - Hélène MIESSE	B0	Q1	30	-	-	5

Choisir 1 cours parmi : (B0 : 5Cr)

LRM0111-3	<i>Histoire des langues romanes, Commun</i> - Nicolas MAZZIOTTA	B0	Q1	30	-	-	5
LRM0062-1	<i>Histoire des littératures romanes</i> - Nadine HENRARD	B0	Q2	30	-	-	5

**Groupe Espagnol (B0 : 25Cr)**

LRM0118-1	<i>Stylistique et traitement automatique des textes espagnols</i> (espagnol) - Alvaro CEBALLOS VIRO	B0	Q2	30	-	-	5
LRM0036-1	<i>Linguistique espagnole</i> (espagnol) - Ernesto WONG GARCÍA - Suppl : Aurélie MARSILY	B0	Q1	30	-	-	5
LRM0059-1	<i>Explication d'auteurs espagnols</i> (espagnol) - Alvaro CEBALLOS VIRO - Suppl : Jeromine FRANÇOIS	B0	Q1	30	-	-	5
LRM0101-3	<i>Cultures hispaniques</i> (espagnol) - Kristine VANDEN BERGHE - [3j ExcVS]	B0	Q2	30	-	[+]	5

Choisir 1 cours parmi : (B0 : 5Cr)

LRM0111-3	<i>Histoire des langues romanes, Commun</i> - Nicolas MAZZIOTTA	B0	Q1	30	-	-	5
LRM0062-1	<i>Histoire des littératures romanes</i> - Nadine HENRARD	B0	Q2	30	-	-	5

**Groupe Arabe (B0 : 25Cr)**

LLOR0097-1	<i>Arabe III</i> - Frédéric BAUDEN	B0	TA	30	45	-	20
------------	------------------------------------	----	----	----	----	---	----

Choisir 1 cours parmi : (B0 : 5Cr)

LLOR0053-1	<i>Histoire et religion de l'Egypte pharaonique</i> - Simon CONNOR, Dimitri LABOURY	B0	Q2	30	-	-	<b>5</b>
HIST0030-1	<i>Histoire et religion du monde arabo-musulman I</i> - Frédéric BAUDEN, Zacharie MOCHTARI DE PIERREPONT	B0	Q2	30	-	-	<b>5</b>
HIST0072-1	<i>Histoire et religion du monde arabo-musulman II</i> - Frédéric BAUDEN, Zacharie MOCHTARI DE PIERREPONT (années paires)	B0	Q2	30	-	-	<b>5</b>